

EL LIBERAL

PERIODICO DE INFORMACION Y NOTICIAS

AÑO I

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN
Calle de Pelaires, 54

Palma de Mallorca 27 Abril de 1903

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN
1'25 pta. al mes.—Número suelto 5 cts.

Núm 11

DON PEDRO MIRÓ-GRANADA Y ALEÑAR

Consejero del Banco de España en esta plaza, Comendador de Isabel la Católica,
Cónsul de la República O. del Uruguay, etc., etc.

HA FALLECIDO

HABIENDO RECIBIDOS LOS STOS. SACRAMENTOS Y LA BENDICIÓN APOSTÓLICA

(Q. E. P. D.)

El Director y Consejo del Banco España, sus hijas, madre política (ausente), hijo político, hermanos, hermanos políticos, nietos y demás familia, suplican á sus amigos y conocidos se sirvan asistir al Santo Rosario que en sufragio de su alma se rezará hoy lunes á las cuatro y media de la tarde en la Parroquia de San Nicolás y seguidamente á la conducción del cadáver á su última morada.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE.

El Excmo. é Ilmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder cuarenta días de indulgencia á los fieles que verdaderamente contritos y dispuestos ofrezcan una Misa, Comunion ó parte de Rosario en sufragio de su alma.

MENSAJE DE LA CORONA

La situación actual, que en lo relativo á su doctrina política, se puede decir que está todavía sin definir, no se ha preocupado aún del Mensaje de la Corona.

Al menos, los diarios ociosos no han dicho nada que permita formar una especie de *avant-propos* de lo que el Gobierno pondrá en labios de S. M.

Siempre fué costumbre que cada Ministro envíe al jefe del Gobierno, el párrafo concerniente á las reformas de su respectivo departamento, para ser incluido en el discurso de la Corona, y por este tiempo en las correspondientes épocas ya se sabía las tendencias y estructura general de ese documento.

Ahora nadie dice una palabra sobre el particular. Un silencio profundo se advierte respecto á cuestión tan importante, y más parece que hay cierta inquietud á ocuparse del asunto.

El Sr. Cánovas del Castillo, tan celoso de sus altos deberes políticos no cedia á nadie esta labor fundamental que el Sr. Sagasta, por sus achaques cedió la última vez al Sr. Moret.

¿Quién redactará ahora el Mensaje de la Corona? El Sr. Silvela, que en el de su etapa anterior nos dejó como recuerdo sus famosas vacaciones del estío, y que, en su disidencia con el malogrado jefe del partido conservador histórico, presentó un voto particular al Mensaje de la Corona, redactará ahora este importante documento?

Hay quien lo duda. Y si no es el Presidente del Consejo el que empujará la peñola para escribir el Mensaje, ¿quién corresponderá poner en labios

del Rey los propósitos que animan al Gobierno de Su Majestad?

Hay que tratar cuestiones importantes relacionadas con el crédito público, la Hacienda, el problema religioso, el social, y sobre todo esto, el de la defensa nacional por mar y por tierra. ¿Con qué criterio se expondrán esas reformas?

El Sr. Silvela tiene compromisos de consecuencia con su historia política, y como desgraciadamente desde la tragedia de Santa Agueda no se han realizado progresos políticos de ningún género en orden á los procedimientos de gobernar, se puede decir que aquel voto particular suyo al Mensaje de la Corona, de oposición al Sr. Cánovas, está todavía virgen.

¿Por qué no tiene el Presidente del Consejo de Ministros la gallardía de sancionarlo con aquellas alteraciones de lugar y tiempo que son indispensables para ponerlo en vigor?

El genuino partido conservador aplaudiría sin reservas esa iniciativa, pero ¿cuánto ha retrocedido desde entonces el Sr. Silvela! Acaso lo que en aquella ocasión escribió le parezca ahora, constitucionalmente hablando, pomposos que herético.

CRONICA

Falta de humor

En su ensayo acerca de los grandes hombres y su ambiente (*Great Men and their Environment*), hace Guillermo James una excelente pintura de los espíritus vulgares, de las inteligencias rutinarias y comunes, cuyo casi único patrimonio es eso que se llama sentido común. La primera frase de esa pintura es casi intraducible, tal es la fuerza que tiene en inglés. Dice:

It is one of the tritest of truisms that human intelligences of a simple order are very literal.

Si lo tradujéramos á oído, como suena, resultaría esto: «Es una de las más trilladas trivialidades que las inteligencias humanas de un orden sencillo son muy literales.» Pero esto, de puro literal, resulta un lío. Más claro es traducir que las inteligencias de clase ordinaria son muy apegadas á la letra. *Literal* es una preciosa palabra inglesa, que significa, aplicada á un hombre, que éste es inimaginativo, atendido á las cuestiones de hecho, de cortos alcances.

Y sigue diciendo James: «Son esclavos del hábito, haciendo lo que se les ha enseñado, sin variación alguna; secos, prosaicos y ramplones en sus observaciones; ayunos de humos, excepto el de esa grossera especie que se recrea en bromas prácticas...»

No sigo traduciendo, porque á cada momento tropiezo en el inglés vivo, pintoresco, colorado y nervioso del gran escritor y pensador yanqui. En otra ocasión he de dar pasaje entero, que no tiene desperdicio. Por ahora me limito á añadir que, poco más adelante, recuerda James las frecuentes alusiones de Schopenhauer á la seriedad de los perros y los caballos y á su respetabilidad, que no de otro modo podemos traducir el *Ehrlichkeit* alemán (mejor que honorabilidad).

Más de una vez se ha dicho que el hombre es un animal que se ríe; pero aun en la risa misma hay grandes diferencias; y así como hay quien se ríe por fuera, permaneciendo muy serio por dentro, hay quien se presenta muy serio y ríe por dentro, y hay quien llora al interior mientras al exterior ríe, y hay quien hace lo contrario.

El razgo feliz en la pintura que Barnes hace de los espíritus vulgares es su falta de humor no siendo de la risa provocada por chistes toscos (*practical jokes*).

Una de las cosas que más me han sorprendido en este mundo, y al decir *este mundo* me refiero á España y á las gentes á quienes he tratado directa y personalmente, es lo frecuente que es la falta de sentido para el humorismo en personas que pasan por inteligentes. Y es que acaso haya que aplicar aquí la distinción aquella, de que usa mucho un amigo mío, entré *intelectuales y espirituales*, considerando á éstos como superiores á aquéllos.

La ironía suave, delicada, fina y sutil, suéle escaparse aquí á los que pasan por más avisados é inteligentes. He visto caer en el lazo de burlas, tejidas con finísimo humorístico, á hombres que pasan por talentados, y en cier-

ta ocasión o exclamar á un conspicuo pensador al leer cierto escrito: «¿Pero es posible que á estas alturas se sostengan todavía estas cosas?» Y si semejante falta notamos en hombres que pasan por avisados y despiertos, ¿qué se ha de esperar en esos espíritus itinerarios ó caminantes, sacos del más barato sentido común, que, provistos de antojeras, marchan por la carretera de su vida sin mirar los sotos de los bordes ni pensar más que en la próxima parada de descanso y pienso? A éstos la Providencia les ha dotado de una utilísima cortedad de vista. Apenas ven unas varas más allá de sus narices, lo necesario para distinguir el camino y no caer en un foso, y como no les pueden distraer las vastas perspectivas de lontananzas ni puede descarrarse su espíritu en la contemplación de hermosos y dilatados horizontes, siguen paso á paso su marcha con seguro pie. Es una ventaja.

Pero esa incapacidad para percibir el humorismo y gustar de él, se nota aquí en gente que pasa por muy inteligente. El humorismo es una de las cosas más exóticas entre nosotros, y solo por abuso y estrecha concepción de su sentido, llamamos humoristas á algunos de nuestros satíricos.

Llamar humorista á Quevedo, verbigracia, como alguien ha hecho, es un colmo. Porque el gracejo quevediano, téngase de él la idea que se quiera—yo no lo resisto—es un gracejo que está en la superficie, accesible al espíritu más *literal*, más vulgar y más túpido de sentido común de ínfima clase; sus chistes son, de ordinario, chistes toscos, de una filosofía que huele á olla podrida, á garbanzo y á longaniza. La risa de Quevedo es una risa facial; debajo de ella se ve un espíritu serio, como el corchó, seco, estrado, duro, inflexible. Ni es la franca carcajada de Rabelais ni la risita malévola de Sterne ó de Swift, para no arguir con modernos. Se ve en la risa de Quevedo que aquel hombre apenas sostuvo combates íntimos y no dudó nunca de las verdades tradicionales y reveladas; no fué lo que llamamos un escéptico.

Otros hablan del humorismo de Larra; pero no me atrevo á decir nada de él, porque me propongo volver á leer á Figaro, á ver si en esta nueva lectura logro encontrar en él lo que sus muchos admiradores le encuentran, porque son tantos y, sobre todo, de tal calidad, los que admiran el bachelier Niporesas, que me hacen dudar de mi propia impresión. Espíritus á quienes tengo por cultísimos, muy agudos, muy sútiles y nada vulgares ni *literales* se extasian con él, y cuando el río suena, agua lleva. Suspendo, pues, mi juicio respecto á Larra hasta nuevo examen.

Esa relativa—ne me atrevo á decirlo sin esta atenuación—esa relativa incapacidad para el humorismo que entre nosotros observo, acaso se relacione con cierto supersticioso culto á las ideas, por lo mismo que son entre nosotros escasas y pobres. Como los hemos tratado poco y mal, no les hemos perdido el respeto. A menudo oyen aquí frases como ésta: «¡No debe jugarse con las ideas!» Y, ¡es claro! donde se cree que hay ideas con las que no debe jugarse, mientras se juega con los hombres—que son siempre más dignos de respeto que las ideas,—no cabe humorismo.

El chiste sangriento á expensas de una persona, el chiste que cubre de ridículo á un hombre ó que tal vez ahoga una reputación y amarga acaso una vida, es una de las acciones más viles y más cobardes. Y sucede que los que no tienen escrúpulos en esgrimirlo y asesinan al prójimo con tal de pasar por chistosos, no se atreven á jugar con ideas consagradas, con doctrinas venerables, con respetables dogmas. No es que se atrevan: es que no saben hacerlo.

Yo quisiera poseer todo el hondo ingenio que hace al verdadero humorista, todo su penetrante sentimiento de la vida y poder vivir luego todo el número de años ó de siglos que fuese preciso, hasta lograr que el español pierda respeto á las ideas y lo gane para con sus prójimos, aprenda á jugar con aquéllas y olvide á hacerlo con estos.

Las ideas son para los hombres, para que éstos se sirvan de ellas de mil modos, y uno de éstos, y no el menos importante, consiste en tomarlas como juguete y divertirse con ellas, lo cual es siempre más noble que divertirse á costa del prójimo.

MIGUEL DE UNAMUNO

LAS ELECCIONES DE AYER

PALMA

Main election results table for Palma, listing districts (DISTRITOS), sections (SECCIONES), and candidates (Rosselló, Maura, Truyols, Sallent, San Simón, Moragues, Oliver) with their respective vote counts.

Distrito de Palma

Table showing election results for the District of Palma, categorized by 'PUEBLOS' (villages) and candidates.

Distrito de Manacor

Table showing election results for the District of Manacor, categorized by 'PUEBLOS' (villages) and candidates.

Distrito de Inca

Table showing election results for the District of Inca, categorized by 'PUEBLOS' (villages) and candidates.

Estos datos son tomados al oído. Los de Palma en las respectivas Secciones, y los de los pueblos son recibidos directamente de los mismos por telégrafo ó por escrito. La mayor parte han sido confirmados por los certificados librados por las mesas. Sin embargo puede haber algún error en la copia ó en la composición, y que no altera el resultado.

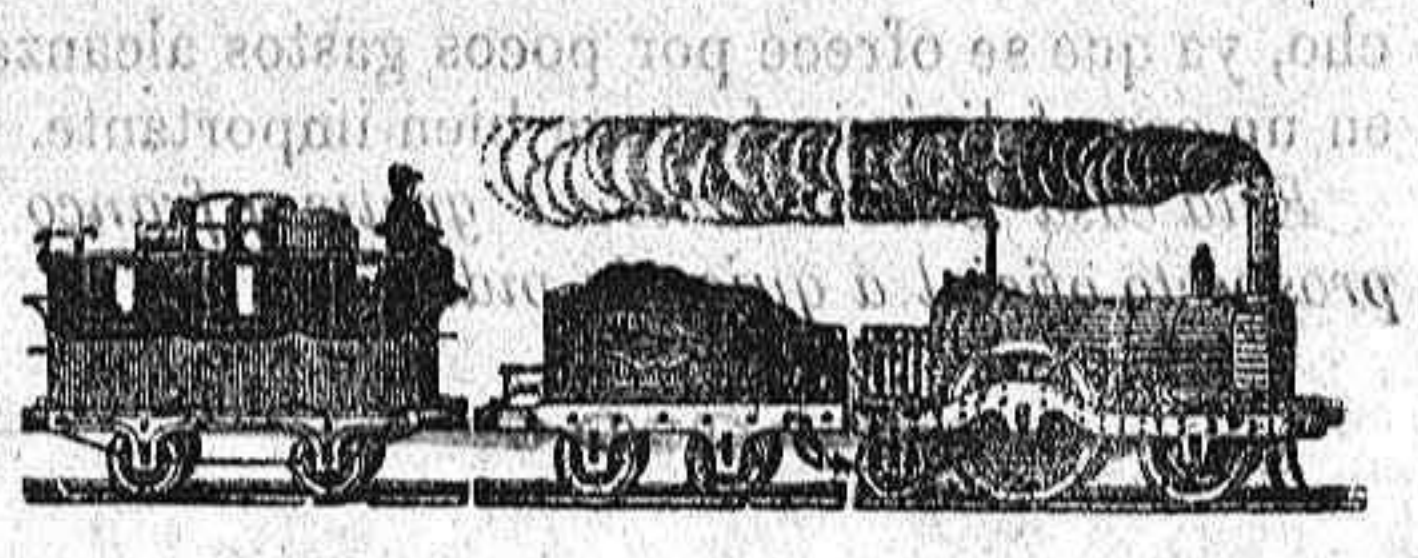
En los centros oficiales nos han dado el siguiente:

RESUMEN

Summary table listing candidates and their total vote counts: D. Antonio Maura (19800), D. Fernando Truyols (19174), Conde de Sallent (17264), Conde de San Simón (14968), D. Alejandro Rosselló (14274), D. Guillermo Moragues (12327), D. Juan Oliver (9101).

Diligencias para los pueblos

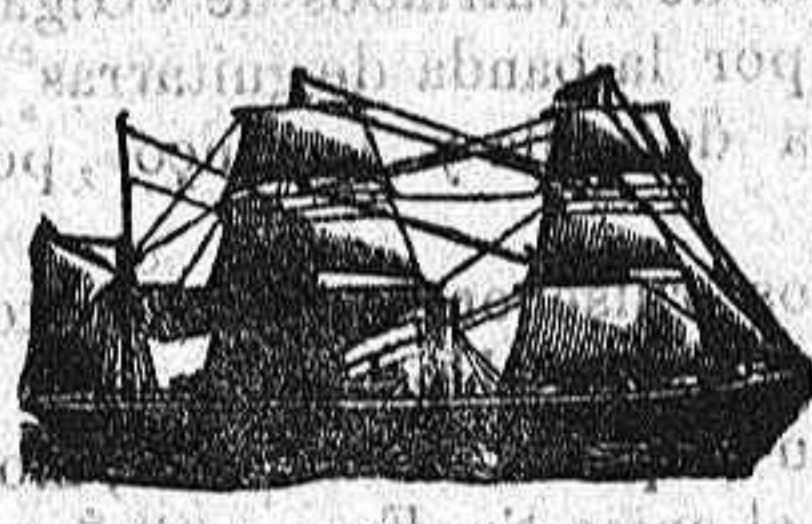
Table with columns: PUEBLOS, PUNTO DE PARADA, Sale de Palma, Llega a Palma. Lists various destinations like Andrago, S' Arraco, Capdella, etc.



Ferrocarriles

Servicio de trenes para viajeros que rige desde el día 10 Abril de 1893. De Palma hasta Manacor y Felanig, a las 7:40 mañana, 2, y 6:25 (mixto entre Empalme y Manacor y Santa Maria y Felanig) tarde.

De La Puebla hasta Palma, Manacor y Felanig, a las 6:55 mañana, 1 y 5 25 (mixto hasta Empalme) tarde.



Vapores Correos

SALIDAS DE PALMA. Lunes a las 10 de la mañana para Ibiza. Martes a las 5 de la tarde para Barcelona, (directo) y para Mahón, (directo).

Viernes a las 5 de la tarde para Barcelona (directo). Sábados a las 5 de tarde para Ibiza y Alicante. Domingo a las 2 de la tarde para Barcelona (via Alcudia).

ENTRADAS EN PALMA

Lunes a las 7 de la mañana de Barcelona, y 9 de la mañana de Mahón (via Alcudia). Martes a las 8 de la mañana de Ibiza y Alicante, y 6 de la mañana de Mahón (directo).

Se necesitan cajistas, repartidores y muchachos para la venta de EL LIBERAL. Dirigirse imprenta de las hijas de Colomar.

SECCIÓN DE ANUNCIOS

IMPRENTA

DE LAS

HIJAS DE JUAN COLOMAR

CASA EDITORIAL DEL

CRONICON MAYORICENSE

Centro de Anuncios JUAN GONZALEZ

Plaza de Sta. Eulalia, 10. - Palma de Mallorca

Arrendatario de la sección de anuncios de los periódicos de mayor circulación de Baleares LA ALMUDAINA LA ULTIMA HORA y EL LIBERAL. Concesionario del Telón del Teatro Lírico de Palma y de los plafones en los corredores de dicho Teatro.

LINEA DE VAPORES TRASATLANTICOS DE PINILLOS, IZQUIERDO Y C. ANTILLAS, MÉJICO Y ESTADOS-UNIDOS. CATALINA. Para Puerto Rico, Mayaguez, Ponce, Santiago de Cuba, Habana, y Nevv Orleans.

GRAN LOTERIA DE DINERO 600,000 MARCOS. Advertisement for a lottery with a prize of 600,000 marks. Includes a list of prizes and terms of sale.